

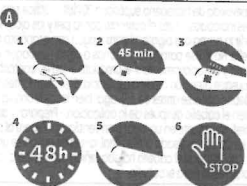
matrix

SoColor Extra

Pre-Bonded

VARNINGSTEST FÖR ALLERGI
TEST NA SKILNOST DO ALERGI
ADVARSELTEST FÖR ALLERGI
ALLERGIESTA VAROITAVA TESTI
OSTRZEGAWCZY TEST NA ALERGIĘ
TEST DE ALERTE DE ALERGIA

TRYGGARE HÄRFÄRNING	PEREKOMANDAT V ZESTU OBYVAJN	MEDE TIDIG HÄRFÄRNING TIDIGARE HÄRFÄRNING
VÄRDLA TURVALLESTI	1. KOKOROVANIE ALERGI MOZE ZAGRAZAC TWOJEMU ZDVIU	COLORACIÓN SEGURA



SÄKERHETSINSTRUKTIONER: LÄS FÖRE ANVÄNDNING

PRODUKTEN ÄR INTE AVSEDD ATT ANVÄNDAS PÅ PERSONER UNDER 16 ÅR. VARNINGSTEST FÖR ALLERGI: BÖR FÖRUTSÄTTA FÖRE VARJE ANVÄNDNING AV DENNA PRODUKT. DÄR EN ALLERGISK REAKTION KAN KOMMA PLOTLIGT. DETTA GÄLLER ÄVEN OM KUNDEN TIDIGARE HAR ANVÄNT EN HÄRFÄRNINGSPRODUKT AV DENNA ELLER ANNAT MÄRKE. DET ÄR ABSOLUT NÖDVÄNDIGT ATT FÖRUTSÄTTA 48 TIMMAR FÖRE ANVÄNDNING.

VIKTIGT! DENNA PRODUKT KAN GE UPPHOV TILL ALLVARIGA ALLERGISKA REAKTIONER. FÖR ATT HÄLPA DIG OCH DIN KUND ATT MINSKA RISKEN FÖR EN ALLERGISK REAKTION, MÅSTE FÖLJANDE ANVISNINGAR OCH FÖRBEREDNING, ANVÄNDNING OCH URSÄLLNING AV PRODUKTEN.

- ANVÄND LÄMPLIGA ENGÅNGSHANDSKAR under förberedning, applicering och ursällning av produkten.
- Temporära tatueringar med svart henna kan öka risken för allergi.

- Färga inte håret om:
- kunden har utslag i ansiktet eller känsligt, irriterat och skadad hårbotten.
- kunden tidigare har reagerat på en härfärgningsprodukt.
- kunden tidigare har reagerat på en temporär tatuering med svart henna.

SA HÄRTID FÖR DIN VARNINGSTEST FÖR ALLERGI:

- Se A. Följande föremål behövs för att förbereda färgblandningen: bomullspinne, hushållspapper, liten icke-metallisk skål. Förbered färgblandningen. Använd bomullspinnen för att blanda en liten mängd färgvätska (1) med samma storleksmängd av framkallningskemikalier (2) i en liten skål. Använda framkallningskemikalier i ett tunt lager på ett återfuktat färg- och framkallningsunderlag. Använd bomullspinnen för att applicera en stor mängd av blandningen i ett tunt lager på ett område stort som en 10-kr 2x2 cm på insidan av underarmen. Vänta 45 minuter utan att täcka eller vidröra området och undvik kontakt med kläder. Rengör testområdet med vatten efter 45 minuter och torka av med rent hushållspapper. Vänta 48 timmar. Om din kund under denna tid upplever onormala reaktioner som klåda, rodnad eller svullnad på eller kring området SKA HÄRFÄRNINGEN INTE GENOMFÖRAS. Uppmana din kund att kontakta medicinsk rådgivning eller söka vård.

SÄRSKILDA ANVISNINGAR

- OM REAKTION SKULLE UPPSTÅ VID ANVÄNDNING, t.ex. intensiva stickningar, irritationer, utslag eller sveda i hårbotten, skölj omedelbart med vatten och obryt användningen. Om andningsbesvär uppstår, sök omedelbart läkare. Rekommendera kunden att rådfråga sin läkare innan kunden använder en härfärgningsprodukt igen. Informera din kund att om det DAGARNA EFTER HÄRFÄRNINGEN uppstår klåda, rodnad, utslag eller blåsor på hårbotten eller huden, svullnad kring ögonen och/eller i ansiktet, vätskande hårbotten eller hud, bör kunden kontakta en läkare.

FÖRVARAS OÄTKNIGT FÖR BARN.

- Använd endast med rekommenderade oxidanter, 10 volymer (3%) maximum/För inte användas tillsammans med väteperoxidconcentrationer över 10 volymer (3%). Följ angivna blandningsförfaranden. Undvik kontakt med ögonen. Undvik kontakt med hud. Använd inte för att färga skägg, mustascher eller till annat än färgning av huvudhår. Använd inte till färgning av ögonfransar och -bryn. Om produkten kommer i kontakt med ögonen, skölj genast med rikligt med vatten och uppsök läkare. Används kontaktlinser, ta ut dem först och skölj sedan ögonen. Skölj håret väl efter användning. • Förbered och applicera färgblandningen på ett väl ventilerat ställe. • För inte inandas eller förädas. • Rekommendera kunden att kontakta läkare, om denna har frågor kring överkänslighet. • Vänta i två veckor efter blanding/avfärgning/slingning, permanent eller rakpermanent innan du använder denna produkt.
- Använd inte på hår, som färgats med henna eller en progressiv färgning.

FÖLJ BRUKSANVISNINGEN Endast för yrkesmässig användning.

FÖRBEREDELSE:

- Använd lämpliga engångshandskar.
- Använd endast med de rekommenderade oxidanterna, 20V(6%) /Använd inte med väteperoxid som överstiger 20V(6%).
- Använd endast de rekommenderade proportionerna.
- Vid användning av en skålar eller flaskor, opå genast efter blanding för att undvika övertäck och eventuellt färgsläck.

- Blanda lika delar SoColor och Matrix Developer 3% (10V), 6% (20V), 9% (30V), eller 12% (40V).
- Till exempel: 45 ml SoColor + 45 ml Matrix Developer.

APPLICERING OCH SKÖLJNING:

- Använd lämpliga engångshandskar.
- Använd 1-2 delar av metall (kåmar, kam, skålar osv).
- En standard verkningstid är 20 min i rumstemperatur.
- Skölj håret väl efter användning.



**ZAPOBİŻNI ZACHODY:
PRZECIĄTAĆ PRZED WYKORZYSTANIEM**

Wskazówki dla profesjonalnego użytkownika.

CEJ PRODUKT NE PRIZNACHENIY DLYA VIKORISTANNYA DLYA OSIB, YKI NE DOSYAGIYU IY-PIKOVYIY MOZET NA SKILNOST DO ALERGI NEOBHODNO PROVODITY SPRAZU ZA 48 TONDIY DO KOHOTO VIKORISTANNYA PRODUKTU. OSKILKY ALERGIYA REAKCIYA MOZE VINIKNUTY RAPTO. NALIT YAKIO VI BYE RANISHE ZASTOSOVUVALI CYO ABO INSHY FARBU DLYA SVOGO KLIENTA.

YBATA: FARBA MOZE SPRICHYNITY ALERICHNU REAKCIYU VAM TA VASHOMU KLIENTU YKI V DEYKIH VYPADKAH MOZE MATY SERIOZNY NASLIDKI. DLYA ZAPOBİŻANNYA POYAVI ALERICHNUY REAKCIYI NEOBHODNO DOTRIMUVATISY NASTUPNYKH BIZKİVOK:

- NADİYNTIY ZACHİSNİ ODNOZOROVY RUKAVICHIKI PİD CHAS PİDİTOVKI, NANESENNİY IZMİVANNİY PRODUKTU;
- TIMCHASOVİY TATUVOVANNİY "CHORNOYU KHİOYU" MOZHYT PİDİYSHCHY RİZIKI VINIKNENNİY ALERİİ;
- Ne färbuete volossy, yakio:
- u vashogo klіenta na oblych' vısipit abo chutlivya, podraznena chі poškodovana shkırta golovı;
- u vashogo klіenta rіshchye vınikalala reakciya na bud' yakoyi zasib' dly färbuvannya volossy;
- u vashogo klіenta rіshchye vınikalala reakciya na timchasove tatuvovannya "chornoyu khіoyu".

PROVEDENIYU TESTU NA SKILNOST DO ALERGI:

Diyetsya A. Rech. neobhodi dly prigotovleniya testovoy sumısh' vatnoy palnichki, blodchey/neveliya tarloche (ne vikoristovuyte metalıvı) zımayite neveliyu kılshet' färbovnoy Agent 1 oksidantu Agent 2 v odnakiy kılshet' na blodchey/kalenyiy tarloche. Ne vikoristovuyte metalıvı predmety. Shlyno zakryite konteyneri z färbom i krem-oksidentom. Za dopomogoy vatnoy palnichki tonkim shorom, rıvnomiyno nanesite dosledivayuyu sumısh' velikiyno z gorishnyu na pilynu rozmirom 2 na 2 sm na vnutriyniy storony peradlychnı. Zalıpıte naneseniyu test-sumısh' na 45 khvilin, ne zakryvayuchi i ne torokayuchi it, unikiyite kontakty z odroz; potim diyelnyu, na ykoy zakhoditsya produkt, promoyite vodoıu ta promoyite nasuoyu chotıuı servetkoıu. Ykio pısh chas provedeniya testu abo protıym nastupnykh 48 godin vash klіent mozhety bud' yakıy zımnıy normal'noy vıpytuy shıry, takıy jak sverebok, povnerchennya, nabryn na testovıy diyelnyy abo novkolo neı, ykoy novkolo neıgıno zımnıy zasib'. Ne nıkonyte produkt i porıkumenduyte klіentu prıkonısul'tuyatisya z lıkarım pıred tym, yk färbuvati volossy.

OSOBLIVİY ZAPOBİŻNİY ZACHODI:

- U RAZI VINIKNENNİY REAKCIY PİD CHAS NANESENNİY, tobo pılyni intensivnoy pokoyovannıy, podraznennıy, vıspınnıy chı pechınnıy shıry golovı, neıgıno prılynit' färbuvannıy ta rıtel'noy promoyite volossy. U razı usklyadnennıy dıshannıy, neıgıno zvernıtyas' za medıchnoyu dopomogoy. Pıred nastupnykh färbuvannıy rekumenduyte klіentu obıyazovoyu prıkonısul'tuyatisya z lıkarım. Ykio V NASTUPNY DNI PİSYA FÄRBUVANNİY klіent spıstereos sverbınnıy, nabrynı, povnerchennıy abo pılyny na shıry golovı ta / abo oblychıy, REKUMENDUYTE KLİENTU OBİYAZOVYU PRİKONıSUL'TUYATISYA Z LİKARİM.

• ZVERİYATİYE V NEDOSTUPNOMU DLYA DİYET MIŚCI

Vikoristovuyte vıklıchno z rekumendovannıy oksidovachim: 6% / Ne vikoristovuyte z oksidovachimı vıshch 6%. Vikoristovuyte tılyki vıshchıy propıly. Unikiyite kontakty z shıroıu ta chınnıy, ne vikoristovuyte dly färbuvannıy bırdı abo rıvıy, abo dly bud' yakıy inıshıy shıly, okrim färbuvannıy volossy. Ne vikoristovuyte dly färbuvannıy vıy ta bıy. U razı potraplennıy produktı v oçı neıgıno rıtel'noy promoyite ykio i zvernıtyas' za medıchnoyu dopomogoy. Ykio vıh nosıte kontakty lızy, yk zıvıy zıyıtı, pıerısh nıh rıtel'noy promoyıte oçı vodoıu. Pısy zıstosovuvannıy dıbre promoyıte volossy. • Gıvatuyı i nıkonytı sumısh' bızno v dıbre povırovnıyennıy mıscı. • 3 usık pıtynıy, shı stoyatıy osobıstıy chıutlivıstı vashogo klıenta, rekumenduyte prıkonısul'tuyatisya z lıkarım. • Zıchıneıtı shınoıymıshch 2 tıyokı pısyı serıvıy vıpyrılennıy, khımnıy zıvıyıkı ta inıshıy khımnıy vıpyvıvı na volossy pıred nıkonyennıy färbıy dly volossy. • Ne vikoristovuyte produkt protıym 2-ı tıyokı pısyı vikoristannıy produktı dly rozplıdennıy, permanentıy zıvıyıkı vıpyrılennıy volossy.

DOTRIMUYTESY INSTRUKCIY İZ ZASTOSOVANNYA.

Vıklıchno dly professional'noy vikoristannıy.

PRİTOTUVANNİY:

- Nadiynti zACHİSNİ odnozoroıvıy rukaıvıchık.
- Ne vikoristovuyte z oksidovachimı vıshch 6%.

- Dotrımuytesy rekumendovannıy propılyy. U vıpadku vikoristannıy shıyırıy, dly zapobıżennıy rozbrıkuvannıy produktı, vıdrıyite shıyırıy odrazu pısyı zımyuvannıy.

Zımyıte rıvny kılshet' SoColor z Matrıks Krem-oksıdent 6% (2006)
 • Naprıklad: 45 ml SoColor + 45 ml Matrıks Krem-oksıdent.

NANESENNİY IZMİVANNİY
 • Nadiynti zACHİSNİ odnozoroıvıy rukaıvıchık.
 • Ne vikoristovuyte metalıvı predmety, zakolıky, grebenı ta ĩn.
 • Zılyshite na 20 kh pıy kılshetıy temperaturı.
 • Dıbre promoyite volossy pısyı zıchınnıy chısu dıı

SIKKERHEDSINSTRUKTIONER: LÄS FÖR ANVÄNDELSE

DETTE PRODUKT ER IKKE BEREGNET TIL BRUG PÅ PERSONER UNDER 16 ÅR. ADVARSELTEST FÖR ALLERGI BÖR UDFÖRES FÖR HVER ANVÆNDELSE AF DETTE PRODUKT, IDET EN ALLERGI KAN UDVIKLE SIG PLUDSELIGT. DETTE GÆLDER OGSÅ, SELVOM KUNDEN TIDLIGERE HAR ANVÆNDET EN HÅRFAVE AF DETTE ELLER ET ANDET MÆRKE. DET ER ABSOLUT NØDVENDIGT, AT TESTEN UDFØRES 48 TIMER INDEN ANVÆNDELSE.

VIGTIGT! HÅRFAVESTOFFER KAN FREMKALDE ALVORLIGE ALLERGISKE REAKTIONER. FÖR AT HJÆLPE DIG OG DIN KUNDE MED AT MINDSKE RISIKOEN FÖR EN ALLERGISK REAKTION, ER DET NØDVENDIGT AT OVERHOLDE FÖLGENDE FÖRHOLDSREGLER:

- BRUG BØJDE ENGÅNGSHANDSKER når produktet blandes, påføres og skylles ud.
- Midlertidige tatueringer med sort henna kan øge risikoen for allergi.
- Får ikke hår, hvis:
- kunden har udsat i ansigtet eller en sensitiv, irriteret eller beskadiget hovedbund/hovedbun.
- kunden tidligere har haft en reaktion efter hårfarvning.
- kunden tidligere har haft en reaktion på en midlertidig tatuering med sort henna.

SÅDAN UDFØRES ADVARSELTESTEN:

• Se A. Följande föremål användes för att förbereda färgblandningen: vattnad/bomullspinne, kalkinulle/hushållspapper, lilla skål som ikke er af metal. Förbered testblandningen: Med en vattnad/bomullspinne, bland en lille/liten mængde af fremkaldere med samme mængde af farvecreme i en skål. Skriv omhyggeligt tøget/korken på fremkaldere og farvecreme igen. Brug vattpinden/bomullspinnen til at påføre en mængde på størrelse med en cirkel i et tyndt lag på underarmen på et område på størrelse med en 10-krone 2x2 cm. Lad testblandningen sidde/sitte i 45 minutter uden at dække eller røre ved området. Vask testområdet med vand efter 45 minutter, og dup/klop forsigtigt tørk med kalkinulle/hushållspapper. Hvis din kunde konstaterer unormale reaktioner, såsom kløen/kløe, rødme/rodet eller hævelser på eller rundt om stedet under påførelsen eller i løbet af de følgende 48 timer, SKAL HÅRFARVNINGEN IKKE GENNEFØRES. Anbefal din kunde at undlade at farve sit hår uden først at rådfråge sig med sin læge.

SÆRLIGE FÖRHOLDSREGLER

• I TILFÆLDE AF EN REAKTION UNDER ANVÆNDELSEN, såsom intens priken/prikning, irritation, knopper/nopper eller brændende fornemmelser/ven i hovedbunden/hovedbunden, skyl straks med vand og stop anvendelsen. Oplever ændringsbesvær, sig da straks læge. Anbefal din kunde at konsultere en læge, før du fortsætter en hårfarvning igen. Informer din kunde om at søge læge. Hvis DER I DAGENE EFTER HÅRFARVNING opstår kløe, rødme, udslet eller knopper/blærer i hovedbunden/hovedbunden eller på huden, hævelse omkring øjne og/eller i ansigtet eller væskende hovedbund/hovedbun eller hud. • OPBEVARES UTLÆNGELT FÖR BÖRN.
- Anvendes udelukkende sammen med de anbefalede oxidanter, 10 volumen (3%) maximum / Må ikke anvendes sammen med hydrogenperoxidconcentration over 10 volumen (3%). • Overhold de angivne blandingsforhold. • Må ikke bruges i berøring med øjnene. Undgå kontakt med huden. Må ikke anvendes til at færg skæg/skæg, overskæg/bort eller til andet end farvning af hovedhår. Må ikke anvendes til farvning af øjenlæpper og -bryn. • Er ikke kommet i kontakt med øjnene, skyl da straks med rigeligt vand og søg læge.

